

# Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut inatsisaannik Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaat

Matumuuna Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 20, 12. november 2001-imeersoq, Namminersorlutik Oqartussat nalunaarutaata nr. 16, 13. september 2006-imeersup, Inatsisartut inatsisaata nr. 18, 27. november 2018-imeersup aamma Inatsisartut inatsisaata nr. 1, 1. april 2020-meersup kingunerisaanik allannguutit ilanngullugit nalunaarutigineqarput.

## Kapitali 1

### *Siunertaa atorineqarfissaalu*

**§ 1.** Makku pinaveersaartinneqarnissaat siunertaralugu

- 1) nappaatit tunillaassortut § 2-mi taaneqartut nunami maani tunillaassornissaat, aamma
- 2) nappaatit taakku tunillaassuunnerisa nunamut maanga eqqunneqarnissaat maanngalu nunanut allanut anninneqarnissaat, tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup § 3-mi taaneqartup iliuuserisassat kapitali 3-mi aamma 4-mi taaneqartut aallartisarsinnaavaat.

**§ 2.** Nappaatit ulorianartutut nalinginnaasumik isigineqartut aamma nappaatit tunillaassuuttut allat allassimaffik A-mi aamma allassimaffik B-mi peqqussummut matumunnga ilanngussami ilaatinneqartut Inatsisartut peqqussutaanni pineqartunut ilaatinneqarput, taamaattorli tak. § 22.

*Imm. 2.* Allattorsimaffiit imm. 1-imi taaneqartut Nakorsaaneqarfiup tusarniaaffigereerneratigut Naalakkersuisut allanngortissinnaavaat, kiisalu nutaanik allattorsimaffiliorsinnaallutik.

*Imm. 3.* Kinguaassiuutitigut nappaatit peqqussummi matumani pineqartunut ilaatinneqanngillat.

**§ 2 a.** Pisortani oqartussat ingerlatseqatigiiffillu pisortanit pigineqartut Naalakkersuisut Inatsisartut peqqussutaat manna malillugu pisussaaffimminnik piginnaatitaaffimminnillu ingerlatsineranni ikiussallugit pisussaaffiligaapput.

*Imm. 2.* Namminersorlutik ingerlatallit immikkorluinnaq pisoqartillugu aamma Naalakkersuisut aalajangersagaat erseqqinnerusut malillugit oqartussat suliaannut ikiuisinnaapput inatsisartut peqqussutaat manna naapertorlugu.

## Kapitali 2

### *Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq*

**§ 3.** Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq nunamut tamarmut atuuttoq pilersinneqassaaq, tassanilu ilaasortaassapput Politimesteri, Nunatta Nakorsaanera, Uumasut nakorsaasa pisortaat, Akileraartarnermi Pisortaqarfiup pisortaa kiisalu ilaasortat allat pingasut, taakkunannga marluk Naalakkersuisut toqqagaat ataaserlu kommunit peqatigiillutik toqqagaat.

*Imm. 2.* Kommunit ilaasortassaq ataaseq isumaqatigiissutigisinnaangippassuk kommunit tamarmik immikkut annerpaamik inuk ataaseq tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuarmut inassutigisinnaavaat. Kommunit inassutigisaasa ilaat ataaseq ilaasortassatut Naalakkersuisut toqqassavaat.

*Imm. 3.* Ilaasortat Naalakkersuisut imm. 1 malillugu toqqagaat Naalakkersuisunut ilaasortaasanngillat. Ilaasortanik pineqartunik toqqaaneq piffissamut Inatsisartut qinigaaffiannut atuuppoq. Inatsisartunut qinersinerup kingorna Naalakkersuisunngortut tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuarmi ilaasortassanik marlunnik toqqaassapput, ilaasortaareersulluunniit toqqaqqillugit.

*Imm. 4.* Ilaasortaq, imm. 1 malillugu kommuninit, imaluunniit imm. 2 malillugu kommunit inassuteqareernerannit toqqarneqartoq ilaasortatut toqqarneqartut allat assigalugit qinigaaffimmi atuutissaaq, tak. imm. 3.

*Imm. 5.* Politimesteri tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuarmi siulittaasuvoq.

**§ 4.** Ilanngaaserisoqarnermi akileraartarnermilu oqartussat, politiit, umiarsualiveqarnermut oqartussat, Mittarfeqarfiit, ilisimasortat uumasullu nakorsaat, Namminersornerullutik Oqartussanit atorfeqartitaasut, tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq Inatsisartut peqqussutaat manna malillugu pisussaaffimminik ingerlatsinerani ikiussallugu pisussaaffiligaapput.

*Imm. 2.* Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup aalajangersinnaavaa, iliuuserisassat aalajangersimasut kapitali 3-mi 4-milu taaneqartut ilaat piumasaqaatitut aalajangersakkat erseqqinnerusut tunngavigalugit ataatsimiititaliarsuarmi ilaasortanik ataasiakkaanit imaluunniit nakorsanit ataatsimiititaliarsuarmut attuumassuteqartinneqartunit aallartisarneqarsinnaassasut.

*Imm. 3.* Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup nakorsanik ikiorteqartinneqarnera pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

### **Kapitali 3**

#### *Nunami maani nappaatit tunillaassortut akiorlugit iliuutsit*

**§ 5.** Tunillaassortunik nappaalanersuaqarnut ataatsimiititaliarsuaq peqqusisinnaavoq kinaluunniit nappaammik nalinginnaasumik tamanut ulorianartumik nappaateqartoq taamatulluunniit nappaateqarsorineqartoq:

- 1) Peqqissaanermik suliaqartumit misissortissasoq.
- 2) Napparsimmavimmut imaluunniit uninngasarfimmut tulluartumut allamut unitsinneqassasoq.
- 3) Uninngasarfimmut tulluartumut imminut mattutsissinnaasoq.

*Imm. 2.* Ataatsimiititaliarsuaq inummut imm. 1-imi taaneqartumik nappaateqartumut taamatulluunniit nappaateqarsorineqartumut pinngitsaaliinikkut katsorsaaniisaaq aallartinneqassaaq, nappaatip siaruarnera pinaveersaartinniarlugu siaruarnaveersaartinniarluguluunniit matussaaneq naammangippat.

**§ 6.** Naalakkersuisut nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaa pinaveersaartinniarlugu siaruarnaveersaartinniarluguluunniit tamanna pisariaqarpat, katerisimaartitsinerit, aaqqissuussinerit, pisussat il.il. ingerlanneqarnissaannut inerteqqutit pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput. Maleruagassat imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqartut illup iluani, silami, pisortat inuillu katerittarnerinut, pisunut il.il. tunngasinnaapput. Maleruagassat imm. 1 naapertorlugu aalajangersarneqartut inatsisinik allanik saneqqutsisinnaapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1-imi aalajangersakkat malinneqarneri nakkutiginiarlugit ininut allanullu isertoqarsinnaaneranut tunngasunik nakkutilliinissaq siunertaralugu eqqartuussiviit akuersiseqqaarnagit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 6 a.** Naalakkersuisut nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaa pinaveersaartinniarlugu siaruarnaveersaartinniarluguluunniit tamanna pisariaqarpat, pisortat suliffeqarfutaannut il.il. isersinnaanermut inerteqquteqarneq killilersuinerluunniit pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

**§ 7.** Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq sumiiffiup, nappaammik nalinginnaasumik tamanut ulorianartumik pisoqarfiusup, nappaammik taama ittumik tunillaassuuffiuneranik tunillaassuuffilersinnaanerani aarlerinartullip, matuneqarnissaanik peqqusisinnaavoq, taamaalilluni inoqatinik atassuteqartarnerit pisariaqarfigitigut pinngitsoortinniarneqassallutik.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut imm. 1 malillugu inerteqqutininik nalunaaruteqarsinnaanermut pisinnaatitaaneq pillugu maleruagassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaapput, matumani sumiiffiup killeqarfia nassuiarneqaaqqissaarnera ilanngullugu. Naalakkersuisut inunnut, sumiiffimmi najugalinnut sumiiffimmiittunulluunniit, inerteqquteqarnerit pillugit maleruagassanik aalajangersaasinnaapput.

*Imm. 3.* Imm. 1 malillugu sulissutit sapinngisamik piaarnerpaamik atorunnaarsinneqassapput.

**§ 8.** Nappaatip tamanut ulorianartup siaruannissaa pinngitsoortinniarlugu Nunatta Nakorsaaneqarfianit inassuteqarnera malillugu Naalakkersuisut peqqusisinnaapput nunap ilaani erseqqinnerusumik killiligaasumi imaluunniit inuit ataatsimoortut erseqqinnerusumik kikkussusilerneqartut pinngitsaalillugit nappaammut akiuussutissalersorlugit kapitissasut.

*Imm. 2.* Nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinniera siaruarnaveersaartinniarneralu pisariaqalivippat, peqqinnissaqarfimmi katsorsarneqartut allat amerlassusiisa appartinnissat siunertaralugu inuit aarlerinartorsiortut aalajangersimasut pinngitsaalisamik akiuussutissamik kapoorneqarnissaannik aallartitsinissaq pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, matumani Nunatta Nakorsaaneqarfianit inassuteqartoqareerneratigut.

**§ 9.** Toqusoqarnerani nappaammik tamanut ulorianartumik toqquteqartoqarnera pasitsaanneqarpat, Nakorsaaneqarfik isumaqatiginiareerlugu tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq peqqusisinnaavoq timimik toqungasumik pilattaanikkut misissuisoqassasoq.

**§ 10.** Nakorsaaneqarfiup inassuteqarneratigut Naalakkersuisut aalajangiisinnaapput nappaatinut tamanut ulorianartunuinnaq iliuuserineqartartut, tak. §§-it 5-9, nappaatinut tunillaassortunut allanut aamma iliuuserineqassasut, taakku perulunnartumik imaluunniit annertuumik siammarlutik atugaappata, imaluunniit peqqinnissakkut eqqiluisaarnermi pissutsit atuuttut tunillaassuuttoqarnissaa immikkut annertuumillu ulorianaateqarpata.

**§ 11.** Tunillaassuuttup suussusia, pilerfia siammaassimassusialu qularnaatsumik paasiniaarlugu iliuuserisassatut pisariaqartutut nappaammik tunillaassortitsisunik uumasuaqqanik tappiorannartoqarneranik misissuinerit taakkuluunniit assigisaat tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup aallarnisartissinnaavai.

*Imm. 2.* Suliffeqarfiup inuussutissanik nioqqutissiorneratigut nioqqutissiaminillu siammarterineratigut tunillaassuunnerup siammaanneqarnissaa aarlerinaateqarpata tunillaassuussinnaaneq unitsinniaarlugu ataatsimiititaliarsuup pisariaqarpata peqqussutigisinnaavaa suliffeqarfik pineqartoq tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit matuneqassasoq, imaluunniit inuup tunillannartumik timimiullip suliffeqarfimmut isernissaa inerteqqutigisinnaavaa.

*Imm. 3.* Nappaatit pillugit Inatsisartut peqqussutaannut uunga ilaasunik inuit nappaateqartut imaluunniit nappaammik taama ittumik tunillatsissimasorineqartut, pisortat angallassissutaannik atuisinnaanerit pillugu Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup inerteqquteqarsinnaavoq.

**§ 12.** Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup peqqussutigisinnaavaa malittarisassat Naalakkersuisut aalajangersagaat malillugit inuit tunillatsissimasut tunillaassortumilluunniit timimiullit kiisalu inuit taakkununga attaveqarsimasut tunillannartuiartinneqarnerat aallartisarneqassasoq. Aammattaaq angallassissutit aamma pigisat aalaakkaangitsut allat kiisalu pigisat aalaakkaasut il.il. tunillannartuiarneqarnissaat ataatsimiititaliarsuup peqqussutigisinnaavaa.

*Imm. 2.* Aammattaaq Nakorsaaneqarfik isumaqatiginiareerlugu tunillaassuuttoqarnera pinngitsoortinniaarlugu iliuuserisassat allat suussusii annertussusiilu killilikkat ataatsimiititaliarsuup aallarnisarsinnaavai.

**§ 12 a.** Nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinnera siaruarnaveersaartinniarneralu pisariaqalivippat, angallassissutit pissarsinissamut inerteqquteqarneq imaluunniit killilersuineq pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, matumani ilaasut amerlanerpaaffissaat aammalu inuit umiarsuarneersut inunnik nunamiittunik ataatsimooqateqannginnissaat ilanngullugit. Oqaaseqatigiinni siullerni maleruagassat aalajangersarneqartut inatsisinik allanik saneqqutsisinnaapput.

**§ 12 b.** Nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinnera siaruarnaveersaartinniarneralu pisariaqalivippat, inuit isersinnaanermut atuisinnaanermulluunniit, inuussutissarsiortut atugaannik tamanillu orninneqarsinnaasunik, inerteqquteqarnermut imaluunniit killilersuinerit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, matumani isersinnaasut amerlanerpaanissaannik maleruagassanut ilaasut

ilanngullugit. Oqaaseqatigiinni siullerni maleruagassat aalajangersarneqartut inatsisunik allanik saneqqutsisinnaapput.

**§ 12 c.** Nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinnera siaruarnaveersaartinniarneralu pisariaqalivippat, pisortat namminersortullu utoqqarnik paaqqinnittarfiinut napparsimmavinnullu taakkununggalu immikkut ilaatinneqartussaannngitsunut pulaartut isersinnaanerinit inerteqquteqarneq imaluunniit killilersuineq pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput. Maleruagassat oqaaseqatigiit siulliit naapertorlugit aalajangersarneqartut, inatsisunik allanik saneqqutsisinnaapput.

### **Kapitali 3 a**

*Pisortat pisussaaffimminnik saneqqutsinerat aamma inatsisit allat naapertorlugit inuit pisinnaatitaaffi kiisalu pilersuineramik qulakkeerineq*

**§ 12 d.** Naalakkersuisut pisortat pisussaaffinik aamma inatsisini allani aalajangersarneqartut pillugit inatsisit allat naapertorlugit inuit pisinnaatitaaffinik saneqqutsinissaq pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, inatsisit allat imaluunniit inatsit alla naapertorlugu pisortanut aalajangiunneqarsimasut naapertorlugit, tamanna inunnut nalinginnaasumik tamanut tunillaassinnaasumik nappaammik tunillatsissimasunik katsorsaanissamut paaqqutarinninnissamullu piginnaasat qulakkeernissaat pisariaqarpat aamma pisussaaffiit pisinnaatitaaffillu pineqartut, piginnaasatigit pisariaqartinneqartut taaneqartunut atatillugu pingaaruteqannginnerusutut isigineqarsinnaasimappata.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut pisortat pisussaaffinik aamma inatsisini allani aalajangersarneqartut pillugit inatsisit allat naapertorlugit inuit pisinnaatitaaffinik saneqqutsinissaq pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, inatsisit allat imaluunniit inatsit alla naapertorlugu pisortanut aalajangiunneqarsimasut naapertorlugit, pisuni makkunani:

- 1) Saneqqutsineq pisariaqarpoq nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinneranut siaruarnaveersaartinneranullu.
- 2) Saneqqutsineq pisariaqartinneqarpoq nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinneranut siaruarnaveersaartinneranullu suliniut malitsigisaattut aamma pisussaaffiit piginnaatitaaffillu pineqartut tassunga atatillugu pingaaruteqannginnerusutut isigineqarsinnaappata.
- 3) Nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnissaata pinaveersaartinneranik siaruarnaveersaartinniarnanillu suliniutit malitsigisaattut, pisussaaffiit pisinnaatitaaffillu pineqartut eqquutsinnissaat ajornarsippat imaluunniit malinnissaat ajornakusoortorujussuuppat.

**§ 12 e.** Inatsisit malillugit pisortanut atatillugu inuit pisussaaffimmik saneqqutsisinnaanerat pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, tamanna inatsit una naapertorlugu suliniutit aallartinneqartut malitsigisaannik, pisussaaffimmik tassannga inuit eqquutsitsisinnaanerat ajornarpat imaluunniit ajornakusoortorujussuuppat.

**§ 12 f.** Pisuni nunami maani nappaatip nalinginnaasumik tamanut ulorianartup siaruarnerani imaluunniit siaruarnissaanut aarlerinartorsiorfiusumi, nioqqutissanik pilersuinerup qulakkeernissaa siunertaralugu suliniutit immikkut ittut pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput. Maleruagassat oqaaseqatigiit siulliit naapertorlugit aalajangersarneqartut, inatsisinik allanik saneqqutsisinnaapput.

#### **Kapitali 4**

##### *Nappaatit tunillaassuuttut nunamut maanga eqqunneqarnissaat akiorlugu iliuutsit*

**§ 13.** Umiarsuup tikinnerani umiarsuup naalagaata, umiarsuarlu nakorsaqqarpak nakorsaata, tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq ataatsimiititaliarsuarluunniit sinnerlugu iliuuseqartartoq umiarsuup angalanerata nalaani piffissamilu tikiffiusumi umiarsuarmini peqqissuseq pillugu nalunaarfigissavaa. Timmisartup tikinnerani paasissutissiinissamut pisussaaffik timmisartup naalagaata taassumaluunniit piginnaatitaata pisussaaffigaa.

*Imm. 2.* Imm. 1 tunngavigalugu paasissutissat suut taakkulu qanoq iliorluni nalunaarutigineqarnissaat pillugu malittarisassat erseqqinnerusut Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

**§ 14.** Inuit umiarsuarminiittut timmisartumiittulluunniit inunnik nunamiittunik naapeqateqassanngillat tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq ataatsimiititaliarsuulluunniit taamaaliornissamut piginnaatitaa akuersissuteqariinngippat.

*Imm. 2.* Inuit killeqanngitsumik naapeqatigiinnissaannut akuersisoqarsimanissaa ilanngaaserinnermi akileraartarnermilu oqartussaasut, imaluunniit Akileraartarnermi Pisortaqarfimmit inuit piginnaatitat nakkutigissavaat. Taamaattorli Naalakkersuisut aalajangiisinnaapput nakkutilliineq oqartussaasumit allamit isumagineqassasoq.

**§ 15.** Naalakkersuisut aalajangiisinnaapput §§-ini 13-imi aamma 14-imi malittarisassat umiarsuarmit timmisartunilu aalajangersimasumik ingerlaartarfeqarlutik akuttunngitsumik tikittartunit kiisalu ilisimasortat angallataannit, aalisariutinit angallatinilu mikinerusunit saneqqunneqarsinnaasut.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut aalajangissavaat oqilisaassissutit suut sakkutuut umiarsuaannut sakkutuullu timmisartuinut atuutissanersut.

*Imm. 3.* Nunanut allanut isumaqatigiissutit eqqortinneqarnissaat siunertaralugu §§-ini 13-19-imi malittarisassat Naalakkersuisut saneqqussinnaavaat.

**§ 16.** Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup peqqussutigisinnaavaa kinaluunniit nunamut maanga tikittoq nakorsamit misissortissasoq, pineqartorlu pisariaqqarpak napparsimmavimmut immiunit unitsilluni misissugaritilluni.

*Imm. 2.* Peqqusissut malinneqanngippat politiit ikiorsiullugit pineqartoq nakorsamut misissortitussanngorlugu sassartinneqarsinnaavoq, taamatuttaarlu pineqartoq pisariaqqarpak politiit ikiorsiullugit napparsimmavimmut pinngitsaalillugu unitsinneqarsinnaalluni misissugarisassanngortillugu.

**§ 17.** Kinaluunniit nunamut maannga tikittoq aammattaaq maleruagassanik §§-ini 5-12 f-imiittunik malinnittussaataavoq.

**§ 18.** Inatsisartut peqqussutaanni matumani nappaatit eqqunneqarnissaat siammarterneqarnissaallu pitinnaveersaarnissaanni pineqartunut ilaatinneqartut pillugit nassiussanut, nassatanut allakkanullu suut iliuuserineqarnissaat pillugu malittarisassat Naalakkersuisut aalajangersassavaat.

*Imm. 2.* Teriarsuit kikkaasullu allat nappaammik Inatsisartut peqqussutaanni matumani pineqartunut ilaatinneqartumik nunamut maanga tunillannartumik eqqussinissaat nunamilluunniit maannga annissinissaat pinngitsoortinniarlugu suut iliuuserineqarnissaat pillugit malittarisassat Naalakkersuisut aalajangersassavaat. Imm. 1-imi malittarisassani taaneqartuni Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput ilanngaaserinermi akileraartarnermilu oqartussaasut iliuuserisassanik pisariaqartunik tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup § 4 tunngavigalugu ilanngaaserinermi akileraartarnermilu oqartussanut ikiuuttussaatsiviini teriarsuarnik nungusaasartutut akuerisaasoq ikiuutsinneqassasoq.

**§ 19.** Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup qinnuteqartoqarneratigut uppernarsaatit makku (nappaateqartoqarnera pissutigalugu immikkoortinneqarnissamik uppernarsaat) assartuinnermut isumaginnittup naalagaanut akeqanngitsumik tunniutissavai

- 1) umiarsuit, timmisartut biilillu peqqussut manna tunngavigalugu sunik iliuuseqarfigineqarsimanersut,
- 2) angallassisutip suani taamatut iliuuseqartoqarsimanersoq,
- 3) periaaseq atorineqarsimasoq, aamma
- 4) tamakkuninnga iliuuseqarsimanerup aallartinneqarneranut pissutaasoq.

*Imm. 2.* Timmisartunut tunngatillugu qinnuteqartoqarneratigut timmisartumut allagartaliussaasartoq nalinginnaasoq ("General Declaration") uppernarsaammut ilanngunneqassaaq.

*Imm. 3.* Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup qinnuteqartoqarneratigut uppernarsaat akeqanngitsumik ukununnga tunniutissaavaa

- 1) angalasumut kimulluunniit ulloq tikiffia kiisalu pineqartup taassumalu nassataasa sunik iliuuseqarfigineqarsimanerat pillugu, aamm
- 2) nassiussanut iliuuseqarfigineqarsimasunut nassiussisumut, tiguisumut nassiussanillu angallassisumut taakkuluunniit sinniisaannut.

## **Kapitali 5**

### *Aalajangersakkat assigiinngitsut*

**§20.** §§ 5, 6, 7 aamma 16 tunngavigalugit peqqussuteqarnikkut kiffaanngissusiiaasumik iliuuseqarnerni aamma peqqussutit taamaattut atorunnaarsinneqarnissaannik qinnuteqaatit itigartinneqarnerini pineqartoq tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuup Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi malittarisassat malillugit eqqartuussivikkoortumik misiliisitsinissamut periarfissat pillugit ilitersussavaa.

**§ 21.** Kinaluunniit inummik ilisarimasami akornanni imaluunniit paarsarisaminik nappaammik tamanut ulorianartumik nappaatilimmik ilisimasaqartoq nakorsamut politiinulluunniit tamanna pillugu piaarnerpaamik saaffiginnissaaq, nappaat pineqartoq pillugu nalunaaruteqartoqareersimanngippat.

Nalunaaruteqarneq pisariaqanngitsumik kinguarsaanani tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuarmut ingerlateqqinneqassaaq.

**§ 21 a.** Nappaatinik inatsisartut peqqussutaanni § 2-mi ilaatinneqartunik aalajangersimasumik siaruaattoqarnissaa tuniluuttoqarnissaalu pinngitsoortinniarlugit inuit aamma inatsisitigut pisinnaatitaasut pisussaatisaasullu kiisalu oqartussaasut paasissutissiinissamik pisussaaffii pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 21 b.** Nappaatinik inatsisartut peqqussutaanni § 2-mi ilaatinneqartunik aalajangersimasumik siaruaattoqarnissaa tuniluuttoqarnissaalu pinngitsoortinniarlugu suliarinninneq pisariaqartinneqassappat, inuit pillugit paasissutissat suliarineqarnissaat pillugu maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 22.** Nappaatit tuniluuttut siammariartornerisa pinngitsoortinniarnissaat imaluunniit siammannginnissaat pisariaqalivippat, namminersortut pisortallu ulluunerani neqeroorutaat, atuarfutaat, ilinniarfeqarfutaat pissutsillu suliffeqarfiit allat atugaat pillugit maleruagassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput, matumani matusigallarnissaq ilanngullugu. Nappaatit tuniluuttut § 2-mi ilaasunut aamma nappaatinut allanut tunillaassuussinnaasutut taaneqartunit allaanerusunut, sumiiffinni pineqartuni nappaatinik siaruaannikkut immikkut aarlerinaateqartitsinermik kinguneqarsinnaasunut maleruagassat taama ittut aamma atuutsinneqarsinnaapput.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut pisunut imm. 1-imi taaneqartunut immikkorluinnaq ittunik iliuuseqarnissaq pillugu aalajangersaasinnaapput, taakkununga ilaallutik pisariaqavissumik paarsisoqarnissaq, pisariaqavissumik atuartitsinissaq, uppersaasat, misilitsinnerit, soraarummeernerit, ilitsersuisarnerit tiguisarnerillu, ikiuutitut aningaasarsiat, akiliuteqartarnerit, tapiissutit il.il. pillugit maleruagassat. Maleruagassat oqaaseqatigiit siulliit malillugit aalajangersarneqartut inatsisinik allanik saneqqutsisinnaapput.

**§ 23.** Inatsisartut peqqussutaani matumani nappaatit tunillannartut ilaatinneqarlutik pineqartunit pisunit nappaatip tunillannartuanik eqqussineq, niueruteqarneq, suliarinninneq, toqqortarinninneq annissinerlu pillugit malittarisassanik Nakorsaaneqarfup inassuteqarneratigut Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 24.** Siunertat § 1-imi taaneqartut isumagineqarnissaanut tunngatillugu timinik toqungasunik eqqussineq annissinerlu kiisalu taakku nunami maani suliarineqarnerat angallanneqarnerallu pillugit malittarisassanik erseqqinnerusunik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 25.** Inuit kikkut inuilluunniit ataatsimoortukkaat kikkut tuberkuloseqarnerinik misissuisoqarnissaa pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.

**§ 26.** Nappaatinik tunillaassuuttunik akiuinermin nakorsat peqataanerat pillugu malittarisassanik Naalakkersuisut aalajangersaasinnaapput.



§ 27. Inatsisartut peqqussutaat una malillugu suliniutininik ingerlassinissamut atugassanik imaluunniit taanna naapertorlugu aalajangerneqarsimasumik Naalakkersuisut inuit pigisaannik arsaarinninnissaq aallartissinnaavaat.

*Imm. 2.* Inatsisartut peqqussutaat una imaluunniit maleruagassat aalajangersarneqartut naapertorlugit inuit pigisaannik arsaarinninnermi, piginnittumut piginnittunulluunniit pineqartunut tamakkiisuusumik taarsiissuteqartoqassaaq.

§ 28. (Atorunnaarsinneqarpoq).

## Kapitali 6

### *Pineqaatissiissutit*

§ 29. Pinerluttulerinermut inatsimmi pineqaatissiissutaasinnaasut malillugit pineqaatissiisoqarsinnaavoq makkuninnga unioqqutitsisoq:

1) § 21-mik unioqqutitsisoq,

2) § 5, § 7 imm. 1, § 11, imm. 2 aamma 3, § 12, imm. 1 kiisalu § 16, imm. 1 malillugit inerteqqutinik unioqqutitsisut imaluunniit peqqusinernik malinninngitsut.

*Imm. 2.* Inatsisartut peqqussutaat una malillugu najoqqutassat suliarineqartut Kalaallit Nunaannut Pinerluttulerinermik Inatsit malillugu pineqaatissiinerit aalajangersarneqarsinnaapput.

*Imm. 3.* Ingerlatseqatigiiffit il.il (inatsisitigut pisinnaatitaasut) pinerluttulerinermi inatsisitigut akisussaatinneqarsinnaapput, Kalaallit Nunaannut Pinerluttulerinermut inatsimmi kapitali 5-imi aalajangersakkat malillugit.

§ 30. Inatsisartut peqqussutaanni matumani aalajangersakkanik unioqqutitsinerit pillugit misissuilluni ujaarlernerit Kalaallit Nunaanni eqqartuussisarneq pillugu inatsimmi malittarisassat naapertorlugit pisinnaapput.

## Kapitali 7

### *Atuutilerfia*

§ 31. Peqqussut manna ulloq 1. januar 2002 aallarnerfigalugu attuutilersinneqarpoq.

*Imm. 2.* Kalaallit Nunaannut umiarsuit tikinnerini peqqinnissakkut nakkutilliineq il.il. pillugit nalunaarut nr. 207, 26. april 1973-imeersoq atuutiinnassaaq, Inatsisartut peqqussutaat manna imaluunniit inatsit alla tunngavigalugu malittarisassanik aalajangersarneqartunit atorunnaarsinneqarnissami taarserneqarnissamiluunniit tungaanut.

---

Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaannut nr. 20-mut, 12. november 2001-imeersumut ilanngussap 1-ip allanngortinneqarnissaa pillugu Namminersornerullutik Oqartussat nalunaarutaat nr. 16, 13. september 2006-imeersoq<sup>[1]</sup> piffissat atuutilerfissat pillugit aalajangersakkanik imaattunik imaqarpoq:

## § 2

Nalunaarut ulloq 1. november 2006 atuutilerpoq.

---

Inatsisartut inatsisissaat nr. 18, 27. november 2018-imeersoq (KANUKOKA-p matuneqarnerata kingorna tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuarmut ilaasortanik toqqaariaatsimik allanngortitsineq, kiisalu inatsisitigut pisussaataitaasut akiligassinneqartarsinnaanissaannut tunngavissamik ilanngussineq)<sup>[2]</sup> piffissat atuutilerfissat pillugit aalajangersakkanik imaattunik imaqarpoq:

## § 2

Inatsisip saqqummiunneqareernerata aqaguani inatsisartut inatsisaat atuutilissaaq.

*Imm. 2.* Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaat nr. 20, 12. november 2001-imeersumi § 3 malillugu tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuaq pilersinneqartoq Inatsisartunik qinersisoqarnissaata tungaanut atuutissaaq. Tunillaassortunik nappaalanersuaqarneranut ataatsimiititaliarsuarmut ilaasortaq Inatsisartunut qinersisoqarnissaa sioqqullugu tunuarpat Inatsisartut inatsisaanni matumani oqaasertalerneqartutut, Inatsisartut peqqussutaanni § 3, imm. 1-2-mi aalajangersakkat malillugit nutaamik ilaasortamik toqqaasoqassaaq.

---

Inatsisartut inatsisissaat nr. 1, 1. april 2020-imeersoq (Tunillaassuinerup pinaveersaartinniarnanilaruarnaveersaartinniarnanilu aamma sullissiniarnermi pisariaqartitat il.il. qulakkeerniarneranni iliuuseqartoqarsinnaanermut annertusaaneq)<sup>[3]</sup> piffissat atuutilerfissat pillugit aalajangersakkanik imaattunik imaqarpoq:

## § 2

Inatsisartut inatsisaat una saqqummiussinerup aqaguani atulersinneqassaaq.

*Imm. 2.* Naalakkersuisut Namminersorlutik Oqartussat sinnerlugit danskit naalakkersuisuinut oqaaseqaateqarnissaminnut piginnaatinneqarput inatsisartut peqqussutaanni pineqartut malillugit, matumani naalagaaffeqatigiinnermi inatsisigineqartut tulluarsarnissaannut tunngatillugu.

*Imm. 3.* Nappaatit tunillaassortut akiorniarlugit iliuutsit pillugit Inatsisartut peqqussutaat kingusinnerpaamik 31. december 2021-mi atorunnaassaaq.

---

Aka Olesen  
Pisortaq

/ Martin Pedersen

[1] Inatsimmut allannguut ilanngussaq 1-imi allannguutitut tunngassuteqarpoq.

[2] Inatsimmi allanngortinneqartumi uku pineqarput § 2, § 3, imm.1-5. § 4, imm.1, § 9, § 12, imm. 2, § 28. imm.2, aamma § 29, imm. 3. Inatsit tamakkerlugu "Landsstyre" aamma "Landstyret" "Naalakkersuisut"-mut, "Landstinget" "Inatsisartut"-mut, "Landstingets" "Inatsisartut"-mut aamma "Peqqinnissaqarfimmik Nakkutilliisoqarfiup inassuteqarnera malillugu" "Nunatta Nakorsaaneqarfiata inassuteqarnera malillugu"-mut allanngortinneqarput.

[3] Inatsimmi allanngortinneqartumi uku pineqarput § 2 a, § 5, § 6, § 6 a, § 7, § 8, imm.2, § 11, imm. 3, § 12 a, § 12 b, § 12 c, § 12 d, 12 e, § 12 f, § 17, § 21 a, § 21 b, § 22, § 27, § 28, § 29.

#### **Namminersorlutik Oqartussat**

Imaneq 4

3900 Nuuk

E-mail: [nsninsit@nanoq.gl](mailto:nsninsit@nanoq.gl)

Linkit iluaqutaasussat

Kalaallit Nunaanni inatsisinut nalunaarutit

Namminersorlutik Oqartussat inatsisinut toqqorsiviat

Naalakkersuisut